Ministerie van Veiligheid en Justitie

您涉嫌犯罪

侦查人员，例如警察，将您作为犯罪嫌疑人抓捕并带走，或者邀请您进行问话。那么您有哪些权利？您在被问话后将会怎样？

这份信息材料向您解释您的权利和义务，以及相关的程序。因此请您仔细阅读。

疑问？

如果您阅读本材料之后还有疑问，那您可以询问您的律师、警察或您接触的其他侦察人员。
这份材料中提到的“警察”，也可以是其他的侦察人员。

请登录www.juridischloket.nl或拨打0900-8020 （€ 0.25 每分钟）了解更多信息。

如果您荷兰语听说能力不足

如果您荷兰语听说能力不足，那有权得到翻译的帮助。您不用付费。您也有权得到一些文件的译文，例如“关押令”和“起诉书”。

您被警察抓捕并带到警察局

如果您涉嫌犯罪而被警察抓捕，您会被问话。也就是说警察可以提问您问题。

您的权利：

- 您有权知道警察怀疑您犯了哪项罪行。
- 您不必回答问题（沉默权）。
- 您有权在（第一次）问话之前和一位律师进行保密谈话。
- 您有权在被问话时由一位律师陪同。您在下文中可以阅读具体信息。
- 如果您有不明白的内容，要告诉警察。如果您感觉生病、希望看医生或急需医务护理或药物，您也要提出来。
- 如果（助理）检察官决定您必须留在警察局，那您可以将被抓的消息通知第三者（例如家属或共同居住的人）。有时（助理）检察官可以决定您暂时还不能通知第三者，那他会通知您。
- 如果您没有荷兰国籍，那可以询问是否能通知您国家的领事机构您被抓的消息。
- 您可以被留置6小时。如果牵涉事实可以采取临时关押措施，则最多可以在警察局被关押87 个小时（3天15个小时）。如果这个时间段过去之后，还有必要继续关押您进行调查，那就需要法官做决定。如法院决定继续关押您，而您不同意，或者不同意被警察抓捕，则可以询问律师或法官您可以怎样做。
- 如有文件，那您有权阅览。检察官有时可以决定您还不许可阅览，那他会通知您。

警察可以留置您多长时间？

- 根据涉嫌事实的情况，您最长可以被留置在警察局90小时（3天18小时）。
- 如果这个时间段过去之后，还有必要继续关押您进行调查，那就需要法官做决定。如法院决定继续关押您，而您不同意，或者不同意被警察抓捕，则可以询问律师或法官您可以怎样做。

咨询律师的权利

警察问话前，您有权和律师进行半小时的秘密谈话，而且可以延长半小时。

- 如果您涉嫌非常严重的罪行　，判刑可能至少12年（例如故意杀人、过失杀人），或者鉴于您的精神状态警察认为您属于脆弱群体，那会自动为您安排律师。您不用付费。
- 如果您不需要和律师谈话，那您要清楚告知律师。
- 如果您涉嫌严重罪行，而且是在诉讼程序中可以关押您的罪行（例如破门盗窃），那您可以选择在问话前是否要和律师谈话。如果您需要，那侦察人员会为您安排一位律师。您不用付费。
- 如果您涉嫌的罪行不很严重，那您可以选择是否与律师谈话。但您要自己联系律师、自己付费。

您也有权要求律师出席警察的问话，给您必要的协助。如果您涉嫌严重的罪行，对此则不用付费。如果涉嫌罪行不很严重，那您要自己承担费用。

如果您不清楚自己属于哪种情况，那就询问：

- 您的情况下是否会自动为您安排律师，您是否可以自己选择；
- 您是否要自己支付律师的费用。

如果您自己认识一位律师，希望由这位律师协助您，那要通知警察。如果您的律师没有在法律援助委员会注册，那您要自己承担费用。
如果警察在请律师的时候将您的个人资料通知给法律援助委员会，那委员会将做行政记录。

- 如果您起初选择不和律师谈话，那以后还可以再修改决定。
- 如果您提出要有律师的协助，那在您和律师谈话之前警察不许可开始对您问话，除非有紧急的原因，例如危及生命的情况。
- 律师可能需要一些时间才能到达。原则上来讲，律师要在得到警察通知后的两小时内到达。

警察邀请您接受问话

如果您由于涉嫌犯罪而被警察邀请问话，那您在问话前可以和律师联系。律师会向您介绍情况、给您法律建议。律师也可以出席问话。如果您自己请律师，那费用由您自己承担。
您必须证明身份，因此要携带有效身份证件（例如护照或驾驶执照）。

律师在问话前可以帮助您什么？

被问话前，律师可以帮助您做如下工作：
- 向您解释涉嫌的罪行
- 提供法律建议
- 讲述警察问话的过程
- 讲述您在问话时的权利和义务
- 和您的家属或雇主联系，通知他们您的情况（如果您愿意）

警察不会旁听您和律师的谈话。您和律师的谈话内容是完全保密的。未经您的准许，律师不许可与任何人谈及您所说的内容，也不可许告诉警察或检察官。

律师在问话时可以帮助您什么？

律师在问话开始和结束时可以向问话人员提出意见和问题。
您或律师在问话中可以要求暂停，以便商量。如果您要求次数太多，问话人员可以拒绝。
如果您不明白有些问题或话语、在问话时被施加压力或者身体情况导致不能继续被问话，那律师可以向问话人员指出来。
问话结束后律师可以阅览问话报告（也称为“问话笔录”），并提出内容是否有误。

您被问话之后会怎样？

您的案件可能会有几种不同的处理方式：

不起诉

对您的案件（有条件地）不予起诉，那就不追究您的刑事责任。但是有可能会要求您遵守某项制约，例如禁止与受害者联系、接受更生处的监督。如果您不遵守这些条件，或者重新犯罪，那么对本案件还可能会起诉您。那您还要去见法官。

处罚决定

如果检察官认为您有罪，可以采取处罚决定，例如罚金或工作刑。检察官的处罚决定也可能包括禁止驾驶（您不许驾车）和/或行为措施（例如禁止与某人联系或必须与更生处保持联系）。

如果您希望立刻摆脱这个案件，那可以在警察局立刻支付罚金。但为此您必须事先　和律师商量过。当您立刻付款时，案件就最终处理结束了。这意味着您就不能再针对处罚决定提出抗议（反对该处罚决定）。
如果检察官在处罚决定中禁止您驾驶或采取工作刑，那要首先对您问话。这次问话前您可以和律师商量，律师也可以陪同出席问话。

如果您希望律师陪同问话，那问话在必要时另外安排时间。如您不要咨询律师，那就可以立刻问话。问话也可以通过视频连接进行。

付款和解

检察官也可能提出付款和解。也就是说检察官提出某些条件。如您满足条件，那就避免继续刑事起诉。最重要的条件包括：交付某一数额、向受害者支付赔偿费或放弃被扣押的物品。如您不满足该条件，或没有按时满足，那您就要去见法官。和解款项您也可以立刻支付。比如您在荷兰没有固定的居住地址，就可以立刻支付。

法官

您的案件也可能会提交给法官审理。那您就会收到一份起诉书，里面注明您涉嫌的犯罪行为，并通知您案件审理的日期、时间和地点。

是否有犯罪记录？

如果您接受检察官的处罚决定，或者接受检察官提出的付款和解，那对此会在司法档案（犯罪记录）中做记录，这与被法官判刑是一样的。这有可能意味着您将来不能获得“无犯罪证明（VOG）”，而这项证明在您应聘新工作或实习时是需要的。律师可以向您提供这方面的信息。您也可以向警察要求阅读这份有关后果的信息册。
请登录 www.justis.nl/producten/vog 查看更多信息。

出版机构：
荷兰安全与司法部
Postbus 20301 | 2500 EH Den Haag

2017年3月 | 101106

本信息册内容不能引申任何权利。